

AUTOUR DU SPECTACLE

SAMEDI 10 OCTOBRE 2026 À 12H
En partenariat avec la Fête du Théâtre
Au Théâtre de Carouge
Tibor Ockenfels et Flavie Tapparel
(ré)interprètent Tchekhov

RETROUVEZ TOUS LES ÉVÉNEMENTS SUR
THEATREDECAROUGE.CH

PROCHAINS SPECTACLES

LA MÉNAGERIE DE VERRE
De Tennessee Williams
Mise en scène Jean Liermier
Du 25 septembre au 18 octobre 2026

LE BAR-RESTAURANT

FRESYA Événementiel vous accueille
avant et après les représentations
au bar-restaurant du Théâtre avec
des menus raffinés et accessibles,
inspirés des saisons et des univers
des spectacles.

RÉSERVATIONS : FRESYAEVENEMENTIEL.CH



PARTENAIRES CULTURELS:
TRM, FONDATION LEENAARDS, COMMUNE DE CHÈNE-BOURG,
MÉTIERS D'ART GENEVE, L'APARTÉ, GÉCA, FÊTE DU THÉÂTRE,
SOCIÉTÉ DE LECTURE, MAISON ROUSSEAU LITTÉRATURE,
BIBLIOTHÈQUE DE CAROUGE, CINÉMA BIO, JOURNÉE
EUROPÉENNE DES MÉTIERS D'ART, LA LIBRERIE, CARTEL DES
SOCIÉTÉS CAROUGEKOISES, MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE,
BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES DE LA VILLE DE GENEVE,
PARCOURS DES ATELIERS CAROUGEKOIS, BAINS DES PAQUIS,
STUDIO PLAY BALLET, ASSOCIATION INTÉRÊTS DE CAROUGE
PARTENAIRES ACCESSIBILITÉ:
ASSOCIATION ÉCOUTE VOIR, RÉSONANCE, CROIX ROUGE
GENEVOISE

DIMANCHE 8 NOVEMBRE 2026 À 14H
À la Bibliothèque de la Cité
Rencontre avec Estelle Bridet
et Tibor Ockenfels

JEUDI 19 NOVEMBRE 2026
À l'issue de la représentation
Au Théâtre de Carouge
Rencontre avec l'équipe artistique

LE PETIT PRINCE
D'après le roman d'Antoine de Saint-Exupéry
© Éditions Gallimard
Mise en scène Jean Bellorini
Avec Yang Hua Theatre
Du 30 octobre au 7 novembre 2026

LES VISITES DU THÉÂTRE

Découvrez l'envers du décor, les coulisses,
l'architecture et quelques petits secrets
de fabrication du Théâtre de Carouge à
l'occasion de nos visites guidées gratuites.
DATES, INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS:
THEATREDECAROUGE.CH

THEATREDECAROUGE.CH

AVEC
Estelle Bridet
Natalia Stépanovna
Eléna Ivanovna Popova
Matteo Prandi
Ivan Vassiliévitch Lomov
Louka
Raphaël Vachoux
Stépane Stépanovitch Tchouboukov
Grigori Stépanovitch Smirnov

DE
Anton Tchekhov
TRADUCTION
André Markowicz
Françoise Morvan

MISE EN SCÈNE
Tibor Ockenfels
Flavie Tapparel

SCÉNOGRAPHIE
Valeria Pacchiani

LUMIÈRES ET UNIVERS SONORE
Sébastien Graz

COSTUMES
Anna Pacchiani Cressaty

ACCESSOIRES
Sandy Tripet

STAGE ASSISTANAT COSTUMES
Anouk Chambriard

STAGE ASSISTANAT SCÉNOGRAPHIE
Mathilde Cosandey
Thomas Mezange

CONSTRUCTION DÉCOR
Chingo Bensong
Baptiste Novello

Blaise Yerly
PEINTURE DÉCOR
Eric Vuille

ÉQUIPE TECHNIQUE DU THÉÂTRE
DE CAROUGE

RÉGIE PLATEAU EN PASSATION
Alexandre Auer

RÉGIE PLATEAU EN ALTERNANCE
Jérôme Glorieux
Baptiste Novello

RÉGIE LUMIÈRES ET SON
EN PASSATION
Sébastien Graz

RÉGIE LUMIÈRES ET SON
EN ALTERNANCE
Adrien Grandjean
Loïc Rivoalan

ENTRETIEN DES COSTUMES
EN ALTERNANCE
Marion Léville
Ljubica Markovic
Cécile Vercaemer-Ingles

ET TOUTE L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE
DE CAROUGE

REMERCIEMENTS
Théâtre Le Poche, Kabaret,
Jade Riand, Véronique
et Jean-Claude Tapparel

Éditions Babel / Actes Sud
Production Théâtre de Carouge
Avec le soutien de la Fondation
Leenaards

Création le 24 août 2026 au
Théâtre de Carouge, en plein air



Tout est question de confiance et de désir. C'est à une
jeune équipe prometteuse que s'est vue confiée la mise
en scène, pour le plein air d'abord, puis dans la petite
salle, de deux courtes pièces d'un des dramaturges les
plus talentueux du XIX^e siècle, Anton Tchekhov.

Sous leur vernis de comédies romantiques, *La Demande
en mariage* et *L'Ours* sont des plaisanteries, des
machines à jouer dont la folie va crescendo. Deux
couples s'y affrontent comme ils s'aiment. D'ailleurs,
est-ce cela, l'amour ? Leurs préoccupations sont
matérielles, leurs émotions changeantes, leurs visions
égoïstes. Ces hypocrites, ces colériques, ces crédules
nous sont familiers comme des cousins lointains venus
nous rendre visite. Nul doute que par-delà les époques,
leurs mésaventures trouvent un écho en nous et que
la mécanique bien huilée de leurs dialogues nous mette
en grande joie.

DURÉE 1H10

ST SOUS-TITRES DISPONIBLES SUR TABLETTE
EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS LES 3.11 ET 21.11

DÈS 12 ANS

VOIR LE TEASER



« L'amour, l'amitié, l'estime ne forment pas de liens aussi solides que la haine commune. »

Anton Tchekhov
Carnets de notes

Anton Tchekhov

Né en 1860 dans une famille modeste, Anton Tchekhov est le petit-fils d'un serf affranchi. Étudiant en médecine à Moscou, il écrit des chroniques satiriques afin de subvenir aux besoins de sa famille.

En 1887, un directeur de théâtre lui commande une pièce, ce sera *Ivanov*. Parallèlement à ce travail exigeant, Tchekhov compose des pièces courtes, comiques, comme exutoire personnel et possible ressource financière : *L'Ours* et *La Demande en mariage*, rédigées en 1888, assurent à l'auteur un succès immédiat. Ces deux « plaisanteries » lui ouvrent les portes des théâtres pour ses futurs chefs-d'œuvre.

Il écrira, au cours de sa vie, seize pièces, avant de mourir de la tuberculose à quarante-quatre ans.

Tibor Ockenfels

Tibor Ockenfels étudie le théâtre au Conservatoire de musique de Genève puis à l'École de la Comédie de Saint-Étienne.

Il s'installe à Lyon et y travaille pendant une dizaine d'années comme comédien. De 2017 à 2023, il monte *Tambours dans la nuit*, *Les Dialogues d'exilés* et *Sainte-Jeanne des abattoirs* de Bertolt Brecht. En 2024, il s'installe à nouveau en Suisse. Il assiste Jean Liermier, notamment sur *Les Bijoux de la Castafiore*.

Flavie Tapparel

À seize ans, Flavie Tapparel co-fonde la compagnie PARHELIA, avec laquelle elle initie ses premiers projets artistiques. Elle se forme ensuite au Conservatoire de Genève. Elle joue dans *Théorème* (Célia Hoffman - 2024) et dans *Lapin Lapin* (Sarah Marcuse - 2026). Elle est deuxième assistante à la mise en scène, notamment pour *Les Bijoux de la Castafiore* (Jean Liermier - 2025), dans le cadre du projet Transmission.

Rire avec Tchekhov aujourd'hui.

La robe blanche, le bad boy romantique, les regards timides... Autant de figures, de situations, de leitmotivs amoureux qui traversent notre imaginaire collectif et nous racontent ce que devrait être l'amour. Mais que se passe-t-il lorsqu'on retire le vernis ?

Dans *La Demande en mariage* et *L'Ours*, Tchekhov s'amuse justement à détourner tous ces codes amoureux.

À entendre ce titre, *La Demande en mariage*, on imagine presque déjà la scène : un genou à terre, des larmes, peut-être même quelques violons... Mais chez Tchekhov, la réalité est tout autre. S'il est clair que Lomov arrive avec l'intention de faire sa demande à Natalia, il se tourne d'abord vers son père, Tchouboukov. Un accord qui se négocie entre eux et qui, en quelques minutes, est réglé.

Mais alors, quelle place reste-t-il à Natalia ? Quelle place pour son consentement ? Pour le désir ? Et même, tout simplement, pour l'amour ? Dans les scènes qui suivent, nous découvrons un couple mal assorti qui se dispute sans cesse. Et c'est précisément là que la comédie surgit. Des personnages presque archétypaux, des rapports de force absurdes... Tout devient prétexte au burlesque, à l'excès, à la démesure.

Vous l'aurez donc compris : rangeons le champagne au placard... et enchaînons avec *L'Ours*. Rencontrons Popova, une jeune veuve éplorée, et Smirnov, qui vient lui réclamer une dette. Deux personnages qui se confrontent, s'affrontent, se détestent... avant de tomber amoureux. Là encore, nous pouvons nous demander : est-ce véritablement une histoire d'amour comme nous voudrions en vivre ?

Comment montrer aujourd'hui ces personnages, ces violences, ces rapports de domination sans les banaliser, les reproduire ou les rendre séduisants ? À nous de choisir ce que nous voulons encore représenter, et ce que nous refusons de reproduire.

Alors non, cette fois-ci, la Belle ne finira pas avec la Bête.

Tibor Ockenfels et Flavie Tapparel